



**RO**  
română



**LV**  
XY

Pe întreg teritoriul Uniunii Europene următoarele ingrediente trebuie să fie în mod obligatoriu și fără excepție indicate pe ambalajul produselor.

o Aceste prevederi nu sunt obligatorii pentru următoarele țări: Rusia și Turcia

Aceste ingrediente sunt marcate cu **albastru** în dicționar.

- Cereale care conțin gluten (de exemplu, seacă, grâu, orz, ovăz, grâu spelt, grâu mare sau sușe hibrid ale acestora) și produse derivate
- Crustacee și produse derivate
- Ouă și produse derivate
- Pește și produse derivate
- Arahide și produse derivate
- Soia și produse derivate
- Lapte și produse derivate (inclusiv lactoză)
- Fructe nucifere, precum migdale [*Amygdalus communis* L.], alune de pădure [*Corylus avellana*], nuci [*Juglans regia*], nuci pecan [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], anacard [*Anacardium occidentale*], nuci de Brazilia [*Bertholletia excelsa*], fistic [*Pistacia vera*], nuci de Queensland și nuci de Macadamia [*Macadamia ternifolia*] și produse derivate
- Țelină și produse derivate
- Muștar și produse derivate
- Semințe de susan și produse derivate
- Dioxid de sulf și sulfiți de concentrații de peste 10 mg/kg sau 10 mg/litru exprimate ca SO<sub>2</sub>

Vă puteți întocmi cardul personal de alergii cu ajutorul acestui dicționar.

### Man ir alergija no ...

<i>gătīt</i>	<b>cepts</b>
<i>neprelucrat</i>	<b>jēls</b>
<i>proaspāt</i>	<b>svaīgs</b>
<i>uscat</i>	<b>sauss</b>

alcool	<b>alkohols</b>
alimente condimentate	<b>asās garšvielas</b>
alună americană	<b>zemes rieksti</b>
alune de pădure	<b>lazdu rieksti</b>
ananas	<b>ananās</b>
anason	<b>aniss</b>
anșoa	<b>anșovi</b>
ardei iute	<b>kajēnas pipari: cili pipari</b>

avocado	<b>avokādo</b>
banană	<b>banāns</b>
batog	<b>pikša</b>
bere	<b>alus</b>
biban	<b>asaris</b>
brânză	<b>siers</b>
brocoli	<b>brokolis</b>
busuioc	<b>baziliks</b>
cacao	<b>kakao</b>
caisă	<b>aprikozēs</b>
calcan	<b>bute</b>
capșuni	<b>zemene</b>
cardamon	<b>kardemons</b>
carne	<b>gaļa</b>
cartofi	<b>kartupelis</b>
castane	<b>kastaņi</b>
castravעיor; castravete	<b>gurķis</b>

ceapă	<b>sipoli</b>
chimen	<b>fēnkshela sēklas; ķimenes</b>
cicoare	<b>cigoriņi</b>
cimbru	<b>timāns</b>
ciocolată	<b>šokolāde</b>
cireșe	<b>ķirši</b>
ciuperci	<b>šampinjons</b>

cocos	<b>kokosrieksts</b>
cod	<b>menca</b>
coriandru	<b>koriandrs</b>
crab	<b>krabis</b>
crap	<b>forele</b>
crevete	<b>garnele</b>
curmală	<b>datele</b>
curry	<b>karijs</b>
despărțit	<b>nātre</b>
dioxid de sulf	<b>sēra dioksīds</b>
drojdie	<b>raugs</b>
făină	<b>milti</b>
fasole	<b>pupas</b>
fistic	<b>pistācijās</b>
ghimbir	<b>ingvers</b>
gluten	<b>augu lime</b>
grapefruit	<b>greipfrūts</b>
grâu	<b>kvieši</b>
grâu mare	<b>kvieši</b>
grâu negru	<b>griķi</b>
grâu spelt	<b>kvieši</b>
gutui	<b>cidonija</b>
hamsie	<b>anșovi</b>
hering	<b>silķes</b>
homar	<b>omārs</b>
iuți	<b>asās garšvielas</b>
kiwi	<b>kivi</b>
lămâi	<b>citrons</b>
lapte de vacă	<b>piens (govs)</b>
leuștean	<b>?</b>
lințe	<b>lēcas</b>
mac	<b>magones</b>
mălai	<b>kukurūza</b>
mango	<b>mango</b>
măr	<b>ābols</b>
măr pădureț	<b>vēzis</b>
mărar	<b>dilles</b>
marțipan	<b>marcipāns</b>
mazăre	<b>zirņi</b>
mentă	<b>piparmētra</b>
midii	<b>mīdijas</b>
miere	<b>medus</b>
miez de nucă	<b>muskatrieksts</b>
migdală	<b>mandeles</b>
morcov	<b>burkāns</b>
muștar	<b>sinepēs</b>
nucă	<b>rieksts</b>
nucă de acaju	<b>cepti kastaņi</b>
nucă de Brazilia	<b>Brazilijas rieksti</b>
nuci	<b>valrieksti</b>
nuci de macadamia	<b>austrālijas rieksti</b>
nuci pecan	<b>pekanrieksts</b>
oaie (carne)	<b>jērs</b>
oregano	<b>oregano</b>
orez	<b>risi</b>

orz	<b>mieži</b>
ouă	<b>ola</b>
ovăz	<b>auzas</b>
papaya	<b>papaja</b>
paprika	<b>paprika</b>
pară	<b>bumbieris</b>
pătrunjel	<b>pētersīlis</b>
pelin	<b>salviļa</b>
pepene galben	<b>melone</b>
pește	<b>zivs</b>
piersică	<b>persīks</b>
piliniță	<b>vībotne</b>
pipier	<b>(melnie) pipari</b>
plante medicinale	<b>zālītes</b>
porc (carne)	<b>cūka</b>
portocală	<b>apelsīns</b>
prune	<b>plūme</b>
pui (carne)	<b>vīsta</b>
roșii	<b>tomāts</b>
sardea	<b>anșovi</b>
scortșoară	<b>kanēlis</b>
scrumbie albastră	<b>skumbriļa</b>
secară	<b>raugs</b>
semințe de floarea soarelui	<b>saulespuķu sēklas</b>
smochină	<b>vīge</b>
soia	<b>sojas pupas</b>
somon	<b>lasis</b>
sovârv	<b>majorāns</b>
spanac	<b>spināti</b>
stridie	<b>austeres</b>
struguri	<b>vīnogas</b>
sulfiți	<b>sulfiets</b>
susan	<b>sezams</b>
tarhon	<b>estravons</b>
țelină	<b>selerija</b>
ton	<b>tuncis</b>
usturoi	<b>ķiploki</b>
vanilie	<b>vaniļa</b>
vin	<b>vīns</b>
vită (carne)	<b>liellopu gaļa</b>
??	<b>vīngliemezis</b>